

Du 26 février au 6 mars 2005

Caprices prend de l'altitude

par Céline Rey

Neuf jours de fêtes, une scène immense sur les pistes de ski, un concours de jeunes talents, des concerts et des stars internationales, le Festival Caprices prend une nouvelle envergure pour sa 2^e édition.



Le groupe de rock Texas fera monter la fièvre à 1800 m d'altitude.

www.capricesfestival.ch

Avec plus de 60 concerts répartis sur neuf jours, Caprices enflammera Crans-Montana pour la deuxième année consécutive. Trois sites privilégiés accueilleront concerts, animations et expositions.

Comme l'année passée, Le Régent recevra des stars internationales. L'édition 2005 affichera des styles variés et des artistes renommés, comme le groupe londonien **Morcheeba** (pop trip hop), le DJ américain **Jeff Mills** (techno) ou encore l'humoriste français **Gad Elmaleh**.

Dans les rues, sur une scène au centre de Crans Montana, se déroulera le *Made in Music Award*. Un jury international du monde de la musique récompensera le groupe suisse le plus prometteur de la sélection. Le gagnant aura, entre autres, la possibilité de jouer sur la Grande Scène lors de la 3^e édition du Festival.

Mais la principale nouveauté de Caprices 2005 se situera sur nos montagnes. Deux concerts exceptionnels auront lieu à 1800 m d'altitude sur une grande scène construite au cœur du domaine skiable. Des groupes aussi prestigieux que **Texas** se produiront dans un décor alpin enneigé.

With more than 60 concerts over a period of nine days, Crans-Montana will be set ablaze by Caprices for the second consecutive year. Three privileged sites will be welcoming concerts, events and exhibitions.

Le Régent will be accommodating the international stars, as it did last year. Various styles and some famous artists will be appearing in the 2005 edition, such as the **Morcheeba** group from London (pop trip hop), the American DJ **Jeff Mills** (techno) or the French humorist **Gad Elmaleh**.

In the streets, on a stage in the centre of Crans-Montana, the *Made in Music Award* will be taking place. An international jury from the music world will be giving an award to the most promising Swiss group of the selection. The winners will, amongst other things, be able to play on the Grande Scene during the 3rd edition of the Festival. But the main novelty of Caprices 2005 will be found in our mountains. Two exceptional concerts will be located at an altitude of 1800 m on a large stage built right in the heart of the skiing domain. Groups as prestigious as **Texas** will be performing in a snowy alpine décor.

Soucieux du milieu naturel de Crans Montana, Caprices est partenaire du Plan d'action environnement et santé (PAES), projet pilote suisse de développement durable qui veut accroître le bien-être des habitants et des touristes, notamment en les incitant à plus de mouvement et à «donner congé» à leur automobile.

Attentive to the natural surroundings of Crans-Montana, Caprices is a partner of the Plan of Action for the Environment and for Health (PAES), a Swiss sustainable development pilot project, which aims at increasing the well-being of inhabitants and tourists, in particular by encouraging them to take more exercise and to give their car "a rest".